



Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Pleißenau

mit den Gemeinden Fockendorf, Gerstenberg, Haselbach, Treben und Windischleuba

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“, Treben, Breite Straße 2, Telefon: 034343 7030, Fax: 034343 70327
Auflage: 2.900 Exemplare E-Mail: arnold@vg-pleissenau.de
Redaktion: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“, Treben, der Gemeinschaftsvorsitzende
Herstellung und Druck: NICOLAUS & Partner Ingenieur GbR, Dorfstraße 10, 04626 Nöbdenitz,
Telefon: 034496 60041, Fax: 034496 64506, E-Mail: info@nico-partner.de
Das Amtsblatt der VG „Pleißenau“ wird kostenlos an alle Haushalte und Unternehmen im Gebiet der Mitgliedsgemeinden verteilt.
Weitere Exemplare können für 1,00 EURO in der VG „Pleißenau“ erworben werden.

24. Jahrgang

29. September 2017

Ausgabe 09



Das nächste Amtsblatt erscheint am 30.10.2017. Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 17.10.2017.

Sitz der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“: Breite Straße 2 in 04617 Treben

Telefon-Nummern:

Zentrale	034343 703 - 0
Vorsitzender	034343 703 - 13
Hauptamt/Personal	034343 703 - 16
Ordnungsamt/Straßenwesen	034343 703 - 17
Grundsteuer (Steueramt)	034343 703 - 24
Kämmerei	034343 703 - 12
Kassenverwaltung	034343 703 - 14
Kasse/Friedhofsverwaltung	034343 703 - 23
Einwohnermeldeamt	034343 703 - 15
Bauverwaltung/Liegenschaften	034343 703 - 19
Wohnungsverwaltung/Bauverwaltung	034343 703 - 26
Fax	034343 703 - 27
E-Mail: info@vg-pleissenaue.de	

Öffnungszeiten der VG „Pleißenaue“

Mo, Mi, Do	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Schiedsstelle der VG „Pleißenaue“

Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an
 Frau Treudler 034343 52994 oder
 Frau Schumann 0173 5617687

Sprechtag des Kobb

jeden 2. und 4. Dienstag, von 15:00 bis 17:00 Uhr,
 in 04617 Treben, Breite Straße 2, Tel. 034343 55961

Sprechzeit des Revierförsters

Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr, in 04617 Treben,
 Breite Straße 2. In dringenden Fällen erreichen Sie
 Herrn Anders unter 0172 3480425.

Geschäftszeiten der Gemeinden

Gemeinde Fockendorf

Dienstag, von 15:00 bis 18:00 Uhr
 Telefon/Fax: 034343 51917
 Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr

Gemeinde Gerstenberg

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
 Telefon: 03447 832190 • Fax: 03447 861969
 oder 0160 4428174

Gemeinde Haselbach

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
www.gemeinde-haselbach.de
 Telefon: 034343 51326 • Fax: 034343 52565

Gemeinde Treben

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 15:30 bis 17:00 Uhr
 Öffnungszeiten der Bibliothek
 Dienstag, von 14:00 bis 16:00 Uhr

Gemeinde Windischleuba

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
 Telefon: 03447 836250 • Fax: 03447 899590

Bereitschaft Bauhof Windischleuba

Montag bis Donnerstag 06:00 – 15:00 Uhr
 Freitag 06:00 – 12:00 Uhr
 zu erreichen über 03447 836215-16
 oder 0172 3623803



Herzlichen Glückwunsch

Die Gemeindeverwaltungen gratulieren
 allen Jubilaren im Monat September recht herzlich zum Geburtstag,
 ganz besonders den nachfolgend Genannten

in Fockendorf:

am 06.10. Herrn Werner Krosse zum 85.
 am 09.10. Herrn Erhard Kroll zum 85.

in Gerstenberg:

am 03.10. Frau Herta Neumeier zum 80.

in Haselbach:

am 14.10. Frau Isolde Werner zum 80.

in Treben:

in Treben:
 am 22.10. Frau Margitta Löser zum 70.

in Lehma:

am 11.10. Herrn Reiner Fleischer zum 75.
 am 19.10. Herrn Helmut Röthel zum 80.
 am 25.10. Herrn Peter-Paul Koczubik zum 70.

in Plottendorf:

am 28.10. Frau Ruth Braun zum 70.

in Windischleuba:

in Windischleuba:

am 04.10. Herrn Jürgen Müller zum 80.
 am 05.10. Herrn Frank Patorra zum 70.
 am 22.10. Herrn Jürgen Bauch zum 75.

in Schelchwitz:

am 24.10. Herrn Harald Klages zum 70.



Entsorgungstermine 2017

Gemeinde Fockendorf/Pahna

Hausmüll (11)	13.10. 27.10.
Blaue Tonne (20)	20.10.
Gelber Sack (8)	20.10.
Biotonne (13)	13.10. 27.10.

Gemeinde Gerstenberg/Pöschwitz

Hausmüll (11)	13.10. 27.10.
Blaue Tonne (7)	04.10.
Gelber Sack (20)	06.10.
Biotonne (13)	13.10. 27.10.

Gemeinde Haselbach

Hausmüll (11)	13.10. 27.10.
Blaue Tonne (20)	20.10.
Gelber Sack (8)	20.10.
Biotonne (13)	13.10. 27.10.

Gemeinde Treben

Hausmüll				
Tour 11	Alle Ortsteile – Treben, Lehma, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz, Trebanz – Am Bahnhof	13.10.2017	27.10.2017	
Blaue Tonne				
Tour 2	Treben, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz	24.10.2017		
Tour 7	Lehma, Trebanz	04.10.2017		
Tour 20	Trebanz – Am Bahnhof	20.10.2017		
Gelber Sack				
Tour 8	Treben, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz – Am Bahnhof	20.10.2017		
Tour 20	Lehma, Trebanz	06.10.2017		
Biotonne				
Tour 13	Alle Orte	13.10.2017	27.10.2017	

Gemeinde Windischleuba

Hausmüll				
Tour 7	Bocka, Pöppschen	06.10.2017	20.10.2017	
Tour 11	Zschaschelwitz	13.10.2017	27.10.2017	
Tour 12	Remsa, Schelchwitz	02.10.2017	16.10.2017	30.10.2017
Tour 14	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Borgishain, Pähnitz	16.10.2017	26.10.2017	
Blaue Tonne				
Tour 7	Zschaschelwitz	04.10.2017		
Tour 19	Remsa, Schelchwitz	19.10.2017		
Tour 20	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Pähnitz, Borgishain, Pöppschen	20.10.2017		
Gelber Sack				
Tour 8	Zschaschelwitz	20.10.2017		
Tour 18	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Borgishain, Pöppschen, Pähnitz, Remsa, Schelchwitz	05.10.2017		
Biotonne				
Tour 5	Schelchwitz	06.10.2017	20.10.2017	
Tour 13	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Borgishain, Pähnitz, Pöppschen, Remsa, Zschaschelwitz	13.10.2017	27.10.2017	

Autoservice Tietze

Kfz-Meisterbetrieb • Inhaber André Tietze

August-Bebel-Platz 5 • 04617 Fockendorf

Tel. 034343 90876 Funk 0163 3155293

Fax 034343 90887

autoservicetietze@googlemail.com



Dieter Seupel Immobilien

04626 Göllnitz | Agricolaplatz 1

Tel.: 034495 80506 | Fax: 034495 80615

Suche für vorgemerkte Kunden

Immobilien aller Art.

Immobilienhandel | Wertermittlungen

– Amtlicher Teil –

Fockendorf

Bekanntmachung

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung des Gemeinderates Fockendorf am 24.08.2017 wurde nachfolgend aufgeführter Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr. 65/28/2017 - Der Gemeinderat Fockendorf erteilt seine Zustimmung zum Bauantrag der Fam. Benjamin und Elena Roloff, 04617 Fockendorf, Schulstraße 3.

Vorhaben: Errichtung eines Einfamilienhauses mit Garage und Carport

Gemarkung: Fockendorf, Flur 1, Flst. 87/1

- einstimmig beschlossen -

gez. Jähnig, Bürgermeister

Gerstenberg

Bekanntmachung

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Gerstenberg am 19.09.2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 78/2017 - Beschlussfassung zur Bauvoranfrage von Frau Karola Rinas, Neubau Wohnhaus und Garage, Gemarkung Pöschwitz, Flur 2, Flst. 40/2, 43.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 79/2017 - Beschlussfassung über den Bauantrag des Herrn Matthias Schöttke, Anbau Kinderzimmer und Terrasse im OG, Gemarkung Gerstenberg, Flur 1, Flst. 176/2.

- einstimmig beschlossen -

gez. Schröder, Bürgermeister

Haselbach

Bekanntmachung

In der 24. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Haselbach am 06.09.2017 wurde folgender Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr. 104/24/2017 - Beschlussfassung über die Niederschrift der öffentlichen GRS vom 28.06.2017.

- einstimmig beschlossen -

gez. Gilge, Bürgermeister

Treben

Bekanntmachung

In der 19. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Treben am 05.09.2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 148/19/2017 - Beschlussfassung über die Niederschrift der 18. öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 11.07.2017.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder im GR:	13
davon anwesend:	10
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	3

Beschluss-Nr. 149/19/2017 - Beschlussfassung zur Vergabe der Bauleistungen zum Vorhaben „Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel im Ort Treben“ an die Firma Elektroinstallationen Müller.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 150/19/2017 - Beschlussfassung über die Vergabe der Bauleistungen zum Vorhaben „Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel im Ortsteil Lehma“ an die Firma Elektroinstallationen Müller.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 151/19/2017 - Beschlussfassung über die Vergabe der Bauleistungen zum Vorhaben „Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel im Ortsteil Plottendorf“ an die Firma Elektroinstallationen Müller.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 152/19/2017 - Beschlussfassung über die Vergabe der Bauleistungen zum Vorhaben „Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel im Ortsteil Serbitz“ an die Firma Elektroinstallationen Müller.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 153/19/2017 - Beschlussfassung über die Vergabe der Bauleistungen zum Vorhaben „Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel im Ortsteil Trebanz“ an die Firma Elektroinstallationen Müller.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 154/19/2017 - Beschlussfassung über die Vergabe der Bauleistungen zum Vorhaben „Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel im Ortsteil Primmchwitz“ an die Firma Elektroinstallationen Müller.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 155/19/2017 - Beschlussfassung zur überplanmäßigen Ausgabe in der Haushaltsstelle 2.67000.96000 für Umrüstung Straßenbeleuchtungsanlage auf LED in Höhe von 8.500,00 €.

Die Mittel werden aus der Haushaltsstelle 2.63000.95002 (Neubau Bahnübergang Plottendorf) zur Verfügung gestellt.

- einstimmig beschlossen -

gez. Hermann, Bürgermeister

– Ende amtlicher Teil –

– Nichtamtlicher Teil –

Stellenausschreibung

Die Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“ schreibt eine Vollzeitstelle einer/eines

Verwaltungsfachangestellten

für den Einsatz im Bereich der Kassenverwaltung zum **01.02.2018** aus.

Anforderungen/Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten oder Beruf mit kaufmännischer Ausbildung
- möglichst praktische Erfahrung bei:
 - Bewirtschaftung von Kassenmitteln
 - Buchhaltung

Von den Bewerbern wird erwartet:

- Fähigkeit zu eigenverantwortlichem selbstständigen Handeln
- Freundlicher und korrekter Umgang mit den Bürgern
- Führerschein Klasse B

Die Stelle ist der Kämmerei zugeordnet. Es handelt sich um eine Vollzeitstelle mit 40 Wochenstunden. Die Vergütung erfolgt tarifgerecht nach TVÖD.

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, aussagekräftiger Lebenslauf, Abschluss- und Arbeitszeugnisse etc.) ausschließlich schriftlich (nicht online) bis zum **27.10.2017** an:

Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“

Breite Straße 2 | 04617 Treben

Bitte legen Sie einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei, sofern Sie die Bewerbung nach Beendigung des Auswahlverfahrens zurückerhalten möchten. Andernfalls werden die Bewerbungsunterlagen nach zwei Monaten ordnungsgemäß vernichtet.

Melzer, VG-Vorsitzender

Das Ordnungsamt informiert:

Auszug aus der Ordnungsbehördlichen Verordnung:

§ 2 Absatz 3 und 4 Begriffsbestimmungen

(3) Öffentliche Anlagen im Sinne dieser Verordnung sind – ohne Rücksicht auf die Eigentumsverhältnisse – die der Allgemeinheit im Verwaltungsgebiet (Gemeindegebiete Windischleuba, Fockendorf, Haselbach, Treben und Gerstenberg) zugänglichen

- a) öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen (s. Absatz 4)
- b) alle der Öffentlichkeit allgemein zugänglichen Flächen und
- c) die öffentlichen Toilettenanlagen.

(4) Öffentliche Grün- und Erholungsanlagen im Sinne von Absatz 3 Buchstabe 3 a) sind gärtnerisch gestaltete Anlagen, die der Erholung der Bevölkerung dienen. Hierzu gehören:

- a) Grün- und Parkanlagen, Gedenkplätze;
- b) Kinderspielplätze;
- c) Gewässer und deren Ufer
- d) Sport- und Freizeitanlagen

Das Ordnungsamt weist darauf hin, dass in der letzten Zeit, besonders in der Gemeinde Windischleuba, freilaufende Hunde auf öffentlichen Flächen gesichtet wurden. Wir bitten Sie deshalb darum, die Einhaltung der ordnungsbehördlichen Verordnung der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“ zu berücksichtigen.

§ 13 Tierhaltung

(1) Tiere dürfen nur so gehalten werden, dass die Allgemeinheit nicht gefährdet oder belästigt wird.

(2) Es ist untersagt, Hunde auf Straßen und in öffentlichen Anlagen unbeaufsichtigt umherlaufen zu lassen, auf Kinderspielplätzen mitzuführen und in öffentlichen Bädewässern oder Planschbeckenseen baden zu lassen.

(3) Auf Wegen von Grün- und Parkanlagen, im Bereich der Fußgängerzone, einschließlich des Dorfplatzes, in Spielstraßen, auf Märkten, bei Umzügen, Veranstaltungen und Festen dürfen Hunde nur an der Leine geführt werden. Bissige Hunde müssen auf Straßen und in öffentlichen Anlagen zum Schutz von Mensch und Tier stets an der Leine geführt werden und einen biss-sicheren Maulkorb tragen.

(4) Durch Kot von Haustieren dürfen Straßen und öffentliche Anlagen nicht verunreinigt werden. Halter oder mit der Führung von Tieren Beauftragte sind zur sofortigen Beseitigung von Verunreinigungen verpflichtet. Die Straßenreinigungspflicht der Grundstücksanlieger wird dadurch nicht berührt.

Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Hund Straßen und öffentlichen Anlagen (z. B. Sportplatz, Park) nicht als Hundeklo benutzt.



§ 19 Absatz 1, 2 und 3 Ordnungswidrigkeiten

(1) Ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig den Verboten der Ordnungsbehördlichen Verordnung zuwiderhandelt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 51 Absatz 1 OBG mit einer Geldbuße bis zu fünftausend Euro geahndet werden.

(3) Zuständige Verwaltungsbehörde für die Verfolgung und Ahndung der Ordnungswidrigkeiten im Sinne von Absatz 1 ist die Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“ (§ 51 Absatz 2 Nr. 3 OBG).

VG „Pleißenaue“, Ordnungsamt

An alle Grundstückseigentümer!

Anlass zu Beschwerden geben in letzter Zeit immer wieder überstehende Gehölze wie Bäume, Hecken und Sträucher, die in den öffentlichen Verkehrsraum wachsen.

Zur Herstellung der öffentlichen Sicherheit macht es sich erforderlich, den Verkehrsraum über Geh- und Radwegen bis zu einer Höhe von mindestens 2,50 m, über den Fahrbahnen bis zu einer Höhe von mindestens 4,50 m freizuhalten.

Diese überstehenden Gehölze schränken die freie Sicht ein, verdecken Wegweisungsschilder, Straßenbeleuchtungen, Verkehrsschilder und behindern Fußgänger auf Gehwegen.

Zu widerhandlungen können gemäß § 51 Abs. 1 OBG mit einer Geldbuße geahndet werden.

VG „Pleißenaue“, Ordnungsamt

Herbstferienprogramm

des Kinder- und Jugendhauses der Johanniter
vom 2. bis 13. Oktober 2017

1. Woche

02.10.2017, Montag | Gesundes Essen selbst gemacht

„Rund um den Kürbis“, Start: 15:00 Uhr im KJH

04.10.2017, Mittwoch | „Hoch hinaus“

Besuch des „Kletterzentrums Rocks“ in Jena
Treff: 12:30 Uhr im KJH, TN-Beitrag: 4,00 Euro

05.10.2017, Donnerstag | „Ab ins kühle Nass“

– Badespaß im „Riff“ Bad Lausick | Tagesausflug
Treff: 10:00 Uhr im KJH, TN-Beitrag: 5,00 Euro

06.10.2017, Freitag | Schlittschuhlaufen

in der Eisarena Taucha bei Leipzig
Treff: 13:00 Uhr im KJH, TN-Beitrag: 2,50 Euro

2. Woche

09.10.2017, Montag | „Auf zur großen Leinwand“

– Kinobesuch Altenburg Capitol | Treff: 13:00 Uhr im KJH, TN-Beitrag: 3,00 Euro + 2 Busfahrtscheine

11.10.2017, Mittwoch | „Basteltag – der Herbst ist da!“

Start: 15:00 Uhr im KJH

12.10.2017, Donnerstag | „Fußball-Turnier“

in der Wenzel Turnhalle Altenburg Nord | Kinder zwischen 8 und 14 Jahren, Treff: 12:00 Uhr im KJH

13.10.2017, Freitag | Ferienabschluss

Grillabend und eine süße Überraschung
Ab 15:00 Uhr im KJH

- Änderungen sind vorbehalten -

Ansprechpartner

Andreas Hänsges und Yvonne Dietrich
Telefon 03447 836083, Fax 03447 837499
kjh-altenburg@johanniter.de

Neues vom Kohlebahnverein

Westerntags-Nachlese

Nun gehören die Westerntage bereits wieder der Vergangenheit an. Die Aufregung und Hektik, die sich vor diesem Event ausgebreitet haben, sind verschwunden und vergessen. Nicht in Vergessenheit geraten ist die aufopferungsvolle Arbeit der vielen fleißigen freiwilligen Helfer, ohne die dieses Fest gar nicht stattfinden kann. Jeder Einzelne trägt mit seiner Arbeit dazu bei, dass unsere Westerntage das werden, was sie sind – ein unvergessliches Erlebnis.





Wir sagen **DANKE** an alle Akteure vor und hinter den Kulissen, Dank auch den Sponsoren und unserem technischen Personal.

Wir hoffen, dass wir alle gesund bleiben und wir uns am **17. August 2018** wiedersehen, wenn es heißt: „**Die 20. Westerntage**“ sind eröffnet.

*Im Namen des Vorstandes
C. Hartung*

Radtouren Oktober 2017

Dienstag, 3. Oktober | 09:00 Uhr

Wethautal, 90 km, wellig

Samstag, 7. Oktober | Wandern in der Sächsischen Schweiz (ersatzweise 8. Oktober)

Mittwoch, 11. Oktober | 09:00 Uhr

Rosenthalhügel/Nahleberg/Fockeberg, 83 km, wellig

Samstag 14. Oktober | 10:00 Uhr

Wilchwitzer Teiche, 40 km, flach

Mittwoch, 18. Oktober | 09:00 Uhr

östl. Punkt Altenburger Land, 84 km, wellig

Samstag, 21. Oktober | 13:00 Uhr

Eschefelder Teiche, 45 km, flach

Mittwoch, 25. Oktober | 09:00 Uhr

Halde Beerwalde, 68 km, hügelig

Samstag, 28. Oktober | 09:00 Uhr

Trödemarkt Agra, 58 km, flach

– Änderungen vorbehalten –

Gefahren wird nur bei „Radfahrwetter“ | Jeder kann mitfahren! | Pausen garantiert, Einkehr möglich | Startpunkt jeweils 04613 Lucka, Bornaer Straße 16 | Alle Touren sind kostenlos! | Anfragen: Klaus Mertes, Telefon 034492 40471 oder E-Mail: mertesklaus@web.de



Presseinformation



Das Foto zeigt die Segelflughalle auf dem Lohberg 1943.

Der Altenburger Alpenverein führt am 7. Oktober 2017 einen Volkswandertag rund um den ehemaligen Segelflugplatz Lohberg durch. Beginn ist 13:00 Uhr am Parkplatz in Windischleuba hinter der Pleißenbrücke. Weiterhin werden der Seebischteich, die Schafteiche und der Steinbruch angesteuert. Die Strecke beträgt etwa 6 km. Die Wanderung dürfte für die Orte Windischleuba, Pöppschen, Treben und Pähnitz von besonderem Interesse sein. Aus diesen Orten erhielten viele Segelflieger auf dem Lohberg ihre Segelflugausbildung.

11 JAHRE

GROSSE MODELLBAHN AUSSTELLUNG

KULTURBAHNHOF MEUSELWITZ

Zahlreiche Aussteller zeigen wieder ihre Anlagen der verschiedenen Spurweiten und Epochen – von HOe bis Gartenbahn

In der Lokleitung zeigen die Modellbahner der Kohlebahn eine Containerverladung – weiterhin elektronisch bewegte Szenen im Maßstab 1:87. In Spur N können Sie den Weg der Braunkohle verfolgen mit zahlreichen neuen Details auf dieser Anlage.

Feld- und Gartenbahn

Bergbaufilme

KINOWAGEN

LEGO BAHN

Große Anlage in Spur 1

Familienkarte (2 Kinder + 2 Erwachsene) – 12,00 Euro
 Kinder ab 4 Jahre – 2,00 Euro
 Erwachsene ab 13 Jahre – 5,00 Euro
 Für Kinder bis 3 Jahre ist der Eintritt frei

IMBISS Versorgung

7./8. Oktober 2017 10 bis 18 Uhr

Die Kohlebahn fährt zu familienfreundlichen Preisen:
Familien-Fahr-Karte (2 Kinder + 2 Erwachsene) – 28,00 Euro

Abfahrtszeiten ab Meuselwitz:
 13.00 Uhr und 16.30 Uhr
 ab Regis-Breitungen 14.00 Uhr

KOHLEBAHN 210

Verein Kohlebahnen e.V. | Sitz Meuselwitz | Georgenstr. 46 | 04610 Meuselwitz
 Mo. – Fr. 09.00 Kohlebahn 09.30 – 16.30 Uhr | Tel.: 03446/752550 | Mail: kohlebahnen.meuselwitz@freenet.de

Beratung * Service * Montage

Sicherheitstechnik

Schuster
 0177-7423308
 03447-833208

Matthias Schuster, Luckaer Str. 23, 04603 Windischleuba

Alarm- und Brandmeldeanlagen

Gemeinde Fockendorf

mit den Ortsteilen Fockendorf und Pahna

Achtung!

Friedhof Fockendorf

Die Hecken auf dem Friedhof sind **bis 27. Oktober 2017** zu verschneiden.

In den Reihen der Urnengräber sollte sich auf eine gleichmäßige Heckenhöhe geeinigt werden. Absprachen untereinander oder mit der Friedhofsverwaltung sind erforderlich.

Nach diesem Zeitpunkt erfolgt der Heckenschnitt **kostenpflichtig für die Nutzungsberechtigten** durch die Gemeinde Fockendorf.

gez. Jähnig, Bürgermeister

Information zur Erneuerung der Straßenbeleuchtung

Im Zuge der Realisierung des Vorhabens der MITNETZ Strom zur Erdverkabelung der Mittel- und Niederspannungsleitung Serbitz-Fockendorf-Pahna hat die Gemeinde Fockendorf, im Zeitraum von 2015 bis 2017, die Straßenbeleuchtung im Ort Fockendorf, mit insgesamt 60 Leuchtstandorten, erneuert und gleichzeitig zur Energieeinsparung diese auf LED-Leuchtmittel umgestellt.

Dieses Vorhaben wurde nach dem Gesetz zur Förderung von Investitionen finanzschwacher Kommunen (Kommunalinvestitionsfördergesetz) im Förderbereich „Investitionen mit Schwerpunkt Infrastruktur“ sowie dem Thüringer Kommunalhaushaltssicherungsprogrammgesetz durch die Bundesregierung, aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages, mit Bundesmitteln in Höhe von 12.910,60 € sowie durch den Freistaat Thüringen mit Landesmitteln in Höhe von 1.434,51 € gefördert.

Krosse, Bauamt VG „Pleißenaue“



Neues von der Volkssolidarität

Alles singt!

Unter diesem Motto hatte die Volkssolidarität am 12. September 2017 zu Wapplers eingeladen. Die Bühne und die Tische waren von unserer Dekorateurin passend geschmückt. Margitta begrüßte die Gäste. Leider waren nicht allzu viele der Einladung gefolgt. Nach dem Kaffee wurde den beiden Geburtstagskindern gratuliert.

Dann kamen die Sänger aus Wintersdorf. Unter der Leitung von Herrn Wank besteht der Chor nun schon 26 Jahre und war bereits mehrmals bei uns zu Gast. Das Programm ist weit gefächert und umfasst Kanons, Volks- und Wanderlieder usw. So wurde z. B. das Volkslied „Ein Männlein steht im Walde“ in zwei ganz verschiedenen Versionen zu Gehör gebracht.

Aber auch „Der kleine grüne Kaktus“ durfte nicht fehlen. Dann wurden immer die ersten Strophen verschiedener Volkslieder gemeinsam gesungen, was gar nicht so einfach war. Leider werden ja heute viel zu wenig Volkslieder gesungen. Umso erfreulicher ist es, wenn Chöre dieses Volksgut pflegen. Charmant und lustig führten zwei Mitglieder des Chores durch das Programm und erzählten uns auch von dem schlafenden Apfel im Baum. Mit dem „Städtele hinaus“, von uns allen gesungen, endete das Programm und herzlicher Beifall dankte dem Chor. Wir hoffen auf ein Wiederhören im nächsten Jahr.

Anschließend wurden wieder verschiedene vorzügliche Speisen vom Wapplerteam serviert. Vielen Dank an alle Organisatoren!

Eva Vogel

Einladung der Volkssolidarität

Am Dienstag, dem 10. Oktober 2017, um 15:00 Uhr, laden wir die Senioren zu unserem Weinfest in den Gasthof Wappler ganz herzlich ein.

Bitte gute Laune mitbringen!

Der Vorstand

Achtung!

Die Deutsche Verkehrswacht lädt ein: zu vier Verkehrsteilnehmerveranstaltungen für ältere Kraftfahrer mit dem Thema – **sicher und mobil**.

Ort: **Fockendorf, im Gasthof Wappler**

Wann: **Montag, 9. Oktober 2017, um 17:00 Uhr**

Die drei weiteren Veranstaltungen werden gemeinsam festgelegt.

Ihre Teilnahme ist kostenfrei!

Rolf Langheinrich, Verkehrswacht Gera e. V.



Der Feuerwehrverein Fockendorf lädt ein, das lange Wochenende mit einem gemütlichen



Frühschoppen

**am Dienstag,
dem 3. Oktober 2017**

**ab 10:00 Uhr am bzw. im
Gerätehaus der FF Fockendorf
ausklingen zu lassen.**



Gegen 12:00 Uhr erwartet Sie/euch unser

Mittagsangebot

**Deftiger Kesselgulasch oder
Currywurst mit Pommes frites**

Für unsere kleinsten Besucher steht die Hüpfburg bereit.

Gemeinde Gerstenberg

mit den Ortsteilen Gerstenberg und Pöschwitz

Information zur Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel

In der Gemeinde Gerstenberg erfolgt derzeit durch die Firma MF Elektrotechnik GmbH aus Haselbach, mit dem Ziel der Energieeinsparung, für 103 vorhandene Straßenleuchten in Gerstenberg die Umrüstung auf LED-Leuchtmittel.

Dieses Vorhaben wird nach dem Gesetz zur Förderung von Investitionen finanzschwacher Kommunen (Kommunalinvestitionsfördergesetz) im Förderbereich „Investitionen mit Schwerpunkt Infrastruktur“ sowie dem Thüringer Kommunalhaushaltssicherungsprogrammgesetz durch die Bundesregierung, aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages, mit Bundesmitteln in Höhe von 9.716,70 € sowie durch den Freistaat Thüringen mit Landesmitteln in Höhe von 1.079,63 € gefördert.

Krosse, Bauamt VG „Pleißenaue“

Oktoberfest

am 14. Oktober 2017
in der Turnhalle Willy Walter

Holt das Dirndl und die Lederhose raus, wir mischen mit der Live-Musik CLOVER das Willy Walther Haus auf.

Um 18:30 Uhr geht's los.

Eintritt: 5,00 €

Die FFW Gerstenberg lädt recht herzlich ein.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Foto: Katharina Wieland Müller, Pixelio.de



Wohnungsangebote der Gemeinde Gerstenberg

Wohnungstyp: 2-Raumwohnung
Wohnfläche: 40,07 qm oder 47,78 qm
Bezugsfrei: Sofort
Objektzustand: Saniert
Kaltmiete: Junges Wohnen bis Vollendung 27. Lebensjahr – „Halber Mietpreis“ 2,25 € pro qm
BK: ca. 40,00 €
HK: ca. 85,00 €

Ausstattung: Bad mit Fenster und Wanne | Küche und Bad gefliest | Klingel/Sprechanlage | Hausmeisterdienst mit Hausordnung | Fernsehanschluss – Primacom | Freie Parkplatzwahl

Zu erfragen: VG „Pleißenaue“, Breite Straße 2, 04617 Treben
Tel. 034343 70326 oder 7030

Gemeinde Haselbach

Öffentliche Ausschreibung

Die Gemeinde Haselbach als Eigentümerin verkauft auf dem Weg der öffentlichen Ausschreibung folgendes Baugrundstück:

Grundstück

Gemarkung: Haselbach
Flur: 3
Flurstück: 76/1
Lage: Ramsdorfer Straße 9
Größe: eine noch zu vermessende Teilfläche von ca. 753 qm

Mindestkaufpreis: 18.825,00 € (25,00 €/qm)

Das Grundstück ist unbebaut und ortsüblich erschlossen. Zuzüglich zum Kaufpreis sind vom Käufer die Kosten der Vermessung zu tragen. Das zu errichtende Gebäude muss sich nach § 34 BauGB einfügen.

Erwerbsangebote sind bis zum **31.10.2017** bei der VG „Pleißenaue“, Bauamt, Breite Straße 2, 04617 Treben, einzureichen.

Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Gemeinderat Haselbach. Es besteht keine Pflicht, an einen bestimmten Bieter zu verkaufen.

Für weitere Auskünfte steht Frau Krosse, Tel. 034343 70-319 zur Verfügung. Es können Besichtigungstermine vereinbart werden.

Gemeinde Haselbach

Haselbach, den 14.09.2017



gez. Gilge, Bürgermeister

Gemütliche 2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung in Haselbach zu vermieten

Schöne helle Wohnung mit 45 m², Tageslichtbad, 310 € Warmmiete, 2 NKM Kaution, EV/a 105,2 kWh –

Infos: CONCEPT Immobilien- und Verwaltungs-GmbH,
Telefon: 03433 27560

Information zur Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel

In der Gemeinde Haselbach wurde im Jahr 2016 die gesamte Straßenbeleuchtung, mit dem Ziel der Energieeinsparung, auf LED-Leuchtmittel umgerüstet.

Dieses Vorhaben wird nach dem Gesetz zur Förderung von Investitionen finanzschwacher Kommunen (Kommunalinvestitionsfördergesetz) im Förderbereich „Investitionen mit Schwerpunkt Infrastruktur“ sowie dem Thüringer Kommunalhaushaltssicherungsprogrammgesetz durch die Bundesregierung, aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages, mit Bundesmitteln in Höhe von 11.181,83 € sowie durch den Freistaat Thüringen mit Landesmitteln in Höhe von 1.242,42 € gefördert.

Krosse, Bauamt VG „Pleißenaue“

Aus dem Vereinsleben der Privilegierten Großkaliberschützen Haselbach e. V.

In Regis-Nord waren wir am 26. August 2017 mit unserem Armbruststand zum Wohngebietsfest präsent. Er wurde wieder sehr rege genutzt. Nach einem spannenden Wettkampf ergaben sich die folgenden Platzierungen:

1. Platz – Hannes Palm
2. Platz – Peter Bernhardt
3. Platz – Heiko Jahn



Am Armbrustschießstand in Regis-Nord.

Die VM Großkaliber Pistole/Revolver fand am 9. September 2017 im Schützenhaus Haselbach statt.

Es erzielten den:

1. Platz – Thomas Gutschker
2. Platz – Gerd Günther
3. Platz – Hans-Jürgen Gutschker

Bei dem geplanten Arbeitseinsatz am 2. September 2017 war eine zahlreiche Beteiligung zu verzeichnen. Es wurden unter anderem Aufräumarbeiten durchgeführt, der Kugelfang erneuert und die Außenanlagen neu gestaltet.

Beim Schießen um den Pokal der Landrätin am 16. September 2017 nahmen vom Verein Frank Eisenschmidt und Hans-Jürgen Gutschker teil.



Zwei Schützen der Reserve der Communalgarde beim Wettkampf.



Bei der Übergabe des Pokals.

Als neues Highlight haben wir in diesem Jahr am 16. September 2017 erstmals mit der Reserve der Communalgarde zu Leipzig ein Schießen um den Schwarzbierpokal durchgeführt. Dabei wurde mit dem Kleinkalibergewehr mit Zielfernrohr auf eine Scheibe geschossen. Nach dem sehr spannenden sportlichen Duell beider Mannschaften gingen wir am Ende des Wettkampfes als Sieger hervor.

Die beste Serie des Abends schoss Thomas Gutschker vom Haselbacher Verein und nahm deshalb aus den Händen unseres Vorsitzenden Gert Günther den Pokal entgegen.

Es hat allen sehr viel Spaß gemacht. Nach dem Abendbrot, es gab ein sehr schmackhaftes von Bernd Ricke und anderen Helfern zubereitetes Wildgoulasch, saßen wir noch einige Zeit gemütlich beisammen.



Die beiden Vereine in gemütlicher Runde.

Karin Günther, Pressewart

Gemeinde Treben

mit den Ortsteilen Lehma, Plottendorf,
Primmelwitz, Serbitz, Trebanz und Treben

Information zur Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel

In der Gemeinde Treben einschließlich aller Ortsteile erfolgt durch die Firma Elektroinstallationen Müller aus Haselbach, im Zeitraum September/Oktober 2017 und dem Ziel der Energieeinsparung, die Umrüstung der vorhandenen Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel.

Dieses Vorhaben wird nach dem Gesetz zur Förderung von Investitionen finanzschwacher Kommunen (Kommunalinvestitionsförderungsgesetz) im Förderbereich „Investitionen mit Schwerpunkt Infrastruktur“ sowie dem Thüringer Kommunalhaushaltssicherungsprogrammgesetz durch die Bundesregierung, aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages, mit Bundesmitteln in Höhe von 19.404,21 € sowie durch den Freistaat Thüringen mit Landesmitteln in Höhe von 2.156,02 € gefördert.

Krosse

Bauamt VG „Pleißenaue“

—— Begegnungsstätte Treben und Lehma ——

Veranstaltungsplan Oktober 2017

Mi., 04.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag mit Kaffee und Kuchen in Treben
Do., 05.10.	14:00 Uhr	Klöppelnachmittag mit Kaffee und Kuchen in Lehma
Mo., 09.10.	09:00 Uhr	Muttifrühstück in Treben
Di., 10.10.	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag in Treben
Mi., 11.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag mit Kaffee und Kuchen in Treben
Do., 12.10.	14:00 Uhr	Klöppelnachmittag mit Kaffee und Kuchen in Lehma
Di., 17.10.	14:00 Uhr	Herbstfest der Volkssolidarität in Treben
Mi., 18.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag mit Kaffee und Kuchen in Treben
Do., 19.10.	14:00 Uhr	Klöppelnachmittag mit Kaffee und Kuchen in Lehma
Mo., 23.10.	09:00 Uhr	Muttifrühstück in Treben
Di., 25.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag mit Kaffee und Kuchen in Treben
Do., 26.10.	14:00 Uhr	Klöppelnachmittag mit Kaffee und Kuchen in Lehma

Änderungen vorbehalten!

Helga Wielsch und Anke Koch, BGS Treben
naterger e. V. Ostthüringen

Einladung zum 17. Kürbiswiegen am 7. Oktober 2017, ab 14:00 Uhr, im Kulturhof Lehma

Kürbisabgabe	ab 11:00 Uhr in der Feuerwehr
Kürbiswiegen	15:00 Uhr
Preisverleihung	ab 16:30 Uhr



- Kinderbelustigung
- Leckeres aus dem Backofen und vom Grill

Der Vorstand

Der Verein Rittergut Treben e. V. lädt ein:

**8. Oktober 2017, 17:00 Uhr,
Bürgerhaus „Mälzerei“**



Irish Folk Music
Tim O'Shea & Friends
26 Years, 30. German Autumn Tour 28 September – 30 October 2017

"Simpel,
authentisch
genial"

OTZ Germany

NEUE CD

CD's available online: www.timosheaandfriends.com

Vorverkauf:

VG „Pleißenaue“, Frau Fischer, Tel: 034343 703-11
Eintritt: 15,00 €

Faschingsveranstaltungen des Faschingsclubs Trebenia e. V.



Wir laden alle Närrinnen und Narren zu unseren Veranstaltungen im Januar/Februar 2018 unter dem Motto

**„Leinen los am Pleißeweher,
wir schippern übers große Meer!“**

recht herzlich ein.

Hauptveranstaltungen:

27. Januar 2018 | 19:11 Uhr

1. Hauptveranstaltung in der Mälzerei Treben

3. Februar 2018 | 19:11 Uhr

2. Hauptveranstaltung in der Mälzerei Treben

Kartenpreise für die Hauptveranstaltungen: 9,99 €

Bei Fragen zum Kartenverkauf können Sie sich an Heiko Neyer wenden: 034343 54599 oder 0152 34195813

Kinderfasching:

Aufgrund der hohen Nachfrage in der letzten Saison gibt es für 2018 gleich zwei Veranstaltungen für unsere jüngsten Narren.

28. Januar 2018 | 15:11 Uhr

1. Kinderfasching in der Mälzerei Treben

4. Februar 2018 | 15:11 Uhr

2. Kinderfasching in der Mälzerei Treben

Karten für den Kinderfasching sind nur im Vorverkauf erhältlich.

Preise: Erwachsene: 5 € | Kinder: 3 €

Familienkarte: 2 Erwachsene + 1 Kind 10 €

jeder weitere Erwachsene 5 €, jedes weitere Kind 2 €

Bei Fragen zum Kartenverkauf zum Kinderfasching können Sie sich an Jutta Erler wenden: 0174 3622634

**Heizung - Lüftung
Sanitär - Wartung**

Olaf Peters
Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister

Tel. 034343/54274 • Funk 0171/7133477
Dorfstr. Nr. 11 • 04617 Fockendorf/OT Pähna

opheizung@gmx.de

⚡ Licht- und Kraftanlagen ⚡ Elektroheizungen
⚡ SAT-Anlagen ⚡ E-Check ⚡ Telefonanlagen
⚡ Blitz- und Überspannungsschutz ⚡ EIB

**Elektroinstallationen aller Art
Betrieb der Elektroinnung**

Andreas Müller

Altenburger Straße 13 • 04617 Haselbach
Tel. 034343 51603 • Fax 034343 54718
Funk 0174 9016742
E-Mail: elektro.mueller.haselbach@googlemail.com

Gemeinde Windischleuba



mit den OT Bocka, Borgishain, Pähnitz,
Pöppschen, Remsa, Schelchwitz,
Windischleuba und Zschaschelwitz

Information zur Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der Schulstraße in Windischleuba

Im Zuge der Umsetzung des Vorhabens des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Altenburger Land (ZAL) „Abwasserentsorgung – Windischleuba, Trennsystem Schulstraße mit Trinkwassererneuerung“ hat die Gemeinde Windischleuba in Zusammenarbeit mit der MITNETZ Strom im Jahr 2016 die Straßenbeleuchtung in der Schulstraße erneuert und gleichzeitig zur Energieeinsparung diese auf LED-Leuchtmittel umgestellt.

Dieses Vorhaben wird nach dem Gesetz zur Förderung von Investitionen finanzschwacher Kommunen (Kommunalinvestitionsfördergesetz) im Förderbereich „Investitionen mit Schwerpunkt Infrastruktur“ sowie dem Thüringer Kommunalhaushaltssicherungsprogrammgesetz durch die Bundesregierung, aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages, mit Bundesmitteln in Höhe von 808,16 € sowie durch den Freistaat Thüringen mit Landesmitteln in Höhe von 89,90 € gefördert.

Krosse, Bauamt VG „Pleißenaue“

Die Gemeinde Windischleuba informiert:

Erfolgreicher Angeleinsatz eines Bauhofmitarbeiters am Hofeteich Windischleuba



„Fette“ Ausbeute – kein Spaß! Bei Aufräumarbeiten am Hofeteich wurden zwei Warnbaken mit Füßen, zwei Leitpfosten und eine Schubkarre aus dem Hofeteich in Windischleuba geborgen.

Begegnungsstätte Windischleuba

Rückschau

An einem sonnigen Mittwoch, dem 23. August 2017, fand unser diesjähriger Ausflug an den Geiseltalsee nach Braunsbedra statt.

10:00 Uhr holte uns Frau Schönlein ab und es ging los. Wir fuhren Richtung Zeitz, weiter nach Weißenfels und waren in ca. 1 ¼ Stunde an unserem Ausflugsziel. Nachdem wir uns mit einem Mittagessen gestärkt hatten, ging es weiter zur Marina Müheln/Hafen. Dort schauten wir uns um und legten eine Kaffee-/Eispause ein. Zurück am Besucherzentrum Geiseltalsee schauten wir uns einen Film über die Entstehung der Seenlandschaften an.

Im Anschluss fuhren wir mit dem Geiseltal-Express rund um den Geiseltalsee.



Dieses Ausflugsziel ist wirklich sehr weiter zu empfehlen – wunderschöne erschlossenen Landschaften und Naturschutzgebiete. Am höchsten Punkt des Sees machten wir einen Zwischenstopp am Weinberg „Goldener Steiger“, der ein Familienbetrieb ist. Wir kosteten den dort angebauten Wein, der sehr lecker war.

Wieder zurück am Startpunkt traten wir unseren Heimweg an und waren ca. 19:00 Uhr wieder in unserem Ort Windischleuba.

Das war ein sehr schöner Ausflugstag und wir möchten uns nochmals ganz herzlich für die Fahrt mit Frau Schönlein bedanken. Der Spruch „Wenn Engel reisen“ – stimmt auch.

Veranstaltungsplan Oktober 2017

01.10.2017	Ausfahrt zu den Leipziger Neuseenplatten
04.10.2017	13:30 Uhr Kaffee- und Spielenachmittag
10.10.2017	09:00 Uhr Muttifrühstück
11.10.2017	13:30 Uhr gemütlicher Nachmittag
17.10.2017	09:00 Uhr Muttifrühstück
18.10.2017	13:30 Uhr Kaffee- und Spielenachmittag
19.10.2017	14:00 Uhr Kirchgemeinde
24.10.2017	09:00 Uhr Muttifrühstück
25.10.2017	13:30 Uhr Kaffee und Kuchen Buchlesung mit Frau Bäßler

U. Ullmann, BGS Windischleuba
naterger e.V. Ostthüringen

Herbstfrieden

Feuchter der Morgen,
Gelber die Felder,
die Trauben in Wogen
und farbig die Wälder.

Die Pflaumen süß und saftig,
die Birnen grün und gelb,
Wespen hängen lästig
an jedem bunten Zweig.

Welch ein Segen
hält die Natur für uns bereit.
Ernten und leben,
noch scheint der Winter weit.

(Monika Minder)

Großer Kirmestanz

... am **18.11.2017** mit der Live-Musik
von „**Claus & Glücki**“ auf dem
Tanzsaal in **Pöppschen!**

Einlass: ab 18:30 Uhr | Beginn: 19:30 Uhr
Eintritt: 15,00 Euro/Person inklusive kleinem Imbiss

Kartenvorverkauf unter:

Tel. 03447 315761 – Herr Bergk
Tel. 03447 514072 – Herr Reißky
Tel. 03447 507012 – Frau Hiller



Der Feuerwehrverein Pöppschen e. V.
freut sich auf Ihren Besuch.



Neues vom Ortschronisten

Gerichtsprotokolle berichten aus Windischleubaer Gerichtsurteilen

Die guten alten Zeiten waren oft alles andere als gut. So waren Mord und Totschlag in manchen Jahren häufiger und in anderen Jahren wieder weniger an der Tagesordnung. Sie geschahen durch Meinungsverschiedenheiten, im Trunke oder Wegelagerung an den Straßen. Es herrschten raue Sitten, man verletzte sich sehr. Dabei gab es auch schon bei geringeren Vergehen sehr harte Strafen. Diebstahl wurde mit Hängen bestraft, Münzfälscher und Brandstifter wurden verbrannt. Auf Kindesmord stand die Strafe des Säckens (ertränken). 1618 heißt es: Eine Kindesmörderin von Thräna hatte ihr Kind ersäuft und sie wurde mit einem Hahn und einer Katze in einen Sack gesteckt und dann in das Wasser geworfen. Todesstrafe folgte auf Mord und Ehebruch. Hinrichtungen erfolgten durch das Schwert oder Fallbeil. Es gab aber auch das Rädern, wo der Verurteilte auf ein Rad geflochten wurde und zu Tode kam. Eine der schlimmsten Hinrichtungen war die Vierteilung bei lebendigem Leibe. Blutschande an Kindern wurde mit Köpfen bestraft. Hinrichtungen im Mittelalter waren meistens öffentlich. Erst später wurden sie in den Höfen der Gerichtsgebäude ausgeführt. Leichtere Strafen wurden mit Auspeitschen und Geld abgegolten. Wenn ein Missetäter bei uns eine schwere Strafe bekam, musste er über die Gemeindegasse bis zur Schäferei geführt werden, wo am Galgen die Strafe erfolgte. Auch oberhalb am Weißen Berg in Altenburg, wo früher der Fünfminutenweg endete, befand sich eine Hinrichtungsstätte. Die letzte Hinrichtung in der DDR fand 1981 in Leipzig statt. 1987 wurde die Todesstrafe abgeschafft.

Heute leben wir bekanntlich in humanen Zeiten und der Strafvollzug legt mehr Wert auf Erziehen als abschreckend zu wirken. Nicht so unsere Vorfahren, die oft den grausamen Strafen ausgesetzt waren.

Damals wurden die Straftaten nicht so gründlich untersucht, wie es heute ist. Man machte wenig Federlesen und so mancher Unschuldige musste sein Leben hergeben.

Von einigen Bestrafungen möchte ich aus unserer Gemeinde erzählen. 1584 den 22.04. zu Sonnenuntergang ist ein gewisser Kipping von Serbitz, der sich gegen den Rittergutsbesitzer von Bünau aufgelehnt hatte, von Bünaus Leibjungen erschossen worden. 1602 hat eine Magd aus Serbitz ihr neugeborenes Kind getötet. Daraufhin wurde sie in Altenburg mit dem Schwert gerichtet.

Im Jahr 1617 wurde Gertrud Pröhl mit dem Schwerte gerichtet, weil sie ihr in Unehren gezeugtes Kind erwürgt hatte. Viele Tragödien trugen sich im 30-jährigen Krieg zu. So wurde Christoph Harzendorf von Pähnitz „hirmund“ geschlagen.

1644 hat eine Käsemutter am 8. November in der Nacht drei Kinder geboren, welche sie umgebracht und im Keller begraben hat. Die „ehrlose Vettel“ wurde am 10. des Abends von den Landsknechten gefangen genommen, nach Altenburg in Haft gebracht und am nächsten Tag vom Henker zum Galgen geführt. (Das soll sich im damaligen Grundstück Schmiedenberg 1 Windischleuba abgespielt haben. Das Bauerngut wurde abgetragen).

Als am 3. Pfingstfeiertag 1672 die zwei Mägde des Pfarrers und andere Rittergutsuntertanen unerlaubt nach Eschefeld zum Tanze gingen, wurden sie mit Gefängnis bestraft.

1774 hatte Sybille Meuschkin von Windischleuba in der Knäuschen Hohle Holz geholt, weil sie so arm waren, dass sie es nicht kaufen konnten. Sie wurde mit vier Tagen Gefängnis bestraft und musste die Gerichtskosten bezahlen. (Die Knäusche Hohle führte am Friedhof vorbei in Richtung Knau, sie war ein öffentlicher Weg und eine Abkürzung).

Der Pähnitzer Helmut Gentsch schrieb 1939: Hart an der Landstraße, unter dem schützenden Laubdache der Buchen des Deutschen Holzes steht ein Gedenkstein schlicht und bescheiden. Etwa knapp einen Meter ragt der schmucklose Stein aus dem Waldboden. Die Schriftzüge sind verwittert. Keiner ahnt, dass hier 1827 am 1. Juni eine schlimme Tat verübt wurde. Nach langer Wanderschaft kehrte der 21-jährige Nagelschmied-Geselle Johann Gottfried Reinbarth aus Altenburg in die Heimat zurück. Vor dem Pleißental hielt er Rast am Rande der Straße. Dann geschah eine furchtbare Tat. Er wurde an dieser Stelle von dem sächsischen Feldjäger Christian Friedrich Georgi aus Geithain durch Säbelhiebe getötet. Die Motive waren Habsucht und Gier. Georgi ging danach nach Windischleuba und zeigte an, dass er einen Ermordeten im Holze gefunden habe. Da sich nun dieser Mensch bei seiner Anzeige nach vielen Stunden unglaublich benahm, so wurde er nach Altenburg abgeführt und in das Nervenheim gebracht, wo er seine Tat gestand. Reinbarth wurde am 3. Juni auf dem Gottesacker in Windischleuba beerdigt. Er war das 1. Kind und 1. Sohn des Nagelschmiedes Johann Reinbarth von Altenburg.

- Fortsetzung folgt! -

G. Prechtl

	Bauschlosserei SCHNEIDER	Leipziger Str. 5 04603 Zschaschelwitz Tel. 03447/834486 Fax 03447/830210
	• Treppenkonstruktion • Sicherheitsgitter • Geländer • Abdeckungen • Edelstahlverarbeitung • Brandschutztüren • Tor- und Zaunanlagen • Dachstuhlisanierung und -verstärkungen • Balkonanlagen • Stahlkonstruktionen aller Art • Normstahl: Tore, Türen & Antriebe	

Mitteilungen der Kirchgemeinden

Gottesdienste und Veranstaltungen für das Kirchspiel Treben mit Windischleuba, Gerstenberg, Rasephas und Zschernitzsch

Monatsspruch für den Monat Oktober:

**„Es wird Freude sein vor den Engeln Gottes über einen
Sünder, der Buße tut.“**

Lukas 15,10

01.10.2017 – 16. Sonntag nach Trinitatis

**„Aller Augen warten Zeit. Psalm auf dich, Herr, und du
gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.“**

145, 15

14:00 Uhr Rasephas, Erntedankgottesdienst mit Hlg.
Am und anschließendem Gemeindefest

08.10.2017 – 17. Sonntag nach Trinitatis

**„Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden
hat.“**

1. Johannes 5,4

09:00 Uhr Windischleuba, Erntedankgottesdienst mit
Hlg. Am, Past. Schenk

10:15 Uhr Treben/Gerstenberg Erntedankgottesdienst
mit Hlg. Am, Past. Schenk

15.10.2017 – 18. Sonntag nach Trinitatis

**„Dies Gebot haben wir von ihm, dass, wer Gott liebt,
dass der auch seinen Bruder liebe.“**

1. Johannes 4,21

09:30 Uhr Zschernitzsch, Past. Schenk

10:45 Uhr Rasephas, Past. Schenk

22.10.2017 – 19. Sonntag nach Trinitatis

**„Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist
mir geholfen.“**

Jeremia 17,14

09:00 Uhr Windischleuba, Past. Schenk

10:15 Uhr Treben, Past. Schenk

29.10.2017 – 20. Sonntag nach Trinitatis

**„Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der Herr
von dir fordert, nämlich Gottes Wort halten und Liebe
üben und demütig sein vor deinem Gott.“**

Micha 6,8

09:30 Uhr Zschernitzsch, Prädikantin Kamprath

10:45 Uhr Rasephas, Prädikantin Kamprath

31.10.2017 – Reformationstag

**„Einen anderen Grund kann niemand legen als den, der
gelegt ist, welcher ist Jesus Christus.“**

09:00 Uhr Gerstenberg mit Hlg. Am. Andacht zum Re-
formationsgedenken Kamprath/Schenk

05.11.2017 – 21. Sonntag nach Trinitatis

**„Aller Augen warten auf dich, Herr, dass du ihnen ihre
Speise gibst zur rechten Zeit.“**

Psalms 145, 15

17:00 Uhr Treben, Gottesdienst für alle Gemeinden zum
Reformationspilgern mit Arnhild Kump

**Herzliche Einladung zum Vorkonfirmanden- und Konfir-
mandenunterricht freitags, ab 15:00 Uhr, im Pfarrhaus
Treben (außer in den Schulferien).**

*„Dass die Bibel als „Wort Gottes“ Antwort auf alle Fragen
des Lebens sei, ist zwar eine verbreitete und beliebte Rede-
weise. Aber die zentrale „Botschaft“ der Bibel ist dies nicht.*

*Die Bibel will keine Antworten mitteilen, die man beru-
higt abholen und abrufen kann. Im Gegenteil: Das Gott-
Geheimnis erscheint in der Bibel zuallererst und zutiefst
als Gott-Suche, zu der die Menschen immer neu heraus-
gefordert werden.“ Erich Zenger, Alttestamentler*

In diesem Sinne wünscht Ihnen eine gesegnete Herbstzeit

Ihr Pastorin Elke Schenk

Herzliche Einladung zu besonderen Zusammenkünften in der Kirche Bocka bzw. im Ev.-Luth. Kirchspiel Kohrener Land

01.10.2017 – 16. Sonntag nach Trinitatis

08:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Bocka
(Pfr. M. Ellinger)

10:00 Uhr Gottesdienst in Kohren-Sahlis
(Pfr. M. Ellinger, Vikarin C. Heidig)

08.10.2017 – 17. Sonntag nach Trinitatis

08:30 Uhr Gottesdienst in Rüdigsdorf
(Lektorin S. Barthel)

10:00 Uhr Gottesdienst in Gndstein
(Lektorin S. Barthel)

10.10.2017 – Dienstag

14:00 Uhr Gemeindenachmittag in Kohren-Sahlis

15.10.2017 – 18. Sonntag nach Trinitatis

08:30 Uhr Gottesdienst in Altmörsdorf (Pfr. M. Ellinger)

14:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Bocka
(Pfr. M. Ellinger)

10:15 Uhr Kirchturmfest in Greifenhain
(Pfr. M. Ellinger)

15:00 Uhr Konzert in Frohburg

22.10.2017 – 19. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst in Gndstein (Pfr. M. Ellinger)

25.10.2017 – Mittwoch

19:00 Uhr Männerkreis des Kirchspiels in Kohren-Sahlis

26.10.2017 – Donnerstag

14:00 Uhr Seniorenkreis Dolsenhain/Gndstein
in Gndstein

28.10.2017 – Samstag

16:00 Uhr Luther-Musical in Kohren-Sahlis

29.10.2017 – 20. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst in Rüdigsdorf (Vikarin C. Heidig)

31.10.2017 – Dienstag = Reformationsfest

07:00 Uhr Morgenandacht in Bocka (Vikarin C. Heidig)

08:30 Uhr Gottesdienst in Altmörsdorf (Pfr. M. Ellinger)

10:00 Uhr Festgottesdienst mit Taufen in Kohren-Sahlis
(Pfr. M. Ellinger)

15:30 Uhr Andacht in Rüdigsdorf (Vikarin C. Heidig)

17:00 Uhr Festgottesdienst in Gndstein
(Pfr. M. Ellinger)

Wie Sie oben sehen können und sicher auch schon an
manch anderer Stelle wahrgenommen haben, wird in
diesem Jahr das Reformationsfest zum 500-jährigen Ju-
biläum besonders ausgiebig gefeiert.

>>>>>

Grund zum eigentlich täglichen Feiern gibt die Wiederentdeckung der christlichen Kernbotschaft, die Luthers Leben wie auch die Kirche verändert, ja reformiert hat, nämlich dass kein Mensch sich das Angenommensein bei Gott durch gute Taten, Geld oder Sonstiges erkaufen oder erarbeiten kann. Sondern allein, wenn wir an Jesus Christus glauben und auf seinen Tod und seine Auferstehung vertrauen, sieht Gott uns als gerecht an.

Im Zentrum des Reformationsfestes steht nicht die Person Martin Luther, sondern die Wiederentdeckung dieser befreienden Botschaft: Wir können vor Gott bestehen, weil sich Jesus Christus vor uns stellt und uns von aller Schuld frei spricht.

Seien Sie herzlich eingeladen, diese großartige Wiederentdeckung mit uns zu feiern.

Es grüßt Sie ganz herzlich, auch im Namen von Pfarrer Ellinger und allen haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern,

Ihre Vikarin Claudia Heidig

PS: Ausführliche Informationen zum Geschehen im Kirchspiel finden Sie im Kirchennachrichtenblatt, das in den Kirchen ausliegt oder über unsere Kuratorin Frau Reißky erhältlich ist. Ebenso sind viele lohnenswerte Ereignisse über die Homepage des Landkreises Leipziger Land „kreuzfidel“ zu entdecken!

Mit Ihren Fragen oder Anliegen können Sie sich an das Pfarramt in Kohren-Sahlis wenden (Tel. 034344 61209) bzw. direkt an Pfr. M. Ellinger (Tel. 034344 61406) oder die Ortskirchenvorstände kontaktieren!

Gasthof und Pension



Serbitzer Hof

Nr. 16 • 04617 Treben OT Serbitz
Tel.: 034343 51482

In unserem Restaurant mit seinem gutbürgerlichen Flair finden Sie deftige, leckere oder raffiniert-einfache Gerichte unserer vorwiegend thüringischen-sächsischen Küche.

Lassen Sie sich überraschen und verwöhnen!

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.serbitzerhof.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo. und Do. bis So., 11:00 - 14:00 Uhr und 18:00 - 22:00 Uhr
Dienstag und Mittwoch geschlossen



**Fliesen
Fritzsche**

Thomas Fritzsche

Fliesenlegermeister

Besuchen Sie unsere
eigene Ausstellung!

Beratung • Verlegung • Verkauf
Kleinstreparaturen • Natursteinverlegung
Putz- und Mauerarbeiten
Wohnungs- u. -ausbau

3-D-BADPLANUNG

Dorfing 19
OT Pähnitz/04603 Windischleuba
Tel. 03447/891762
www.fliesenfritzsche.de

Dacharbeiten aller Art

Fassadenbekleidung

Spenglerarbeiten

Dachdeckermeister

Armin Walter

Dorfing Nr. 13 • 04603 Pähnitz

Tel./Fax 03447/834751 • Mobil 0177/5383420

Fahrrad dienst



Peter Mende

Inhaberin: Kati List

Fahrräder & Service von A bis Z

Gabelenzstr. 8

04600 Altenburg

Tel.: 03447/500625

Mühlgasse 5

04610 Meuselwitz

Tel.: 03448/702104

Neumarkt 10

06712 Zeitz

Tel.: 03441/619249



Gaststätte „Am Stausee“

Restaurant • Terrasse • Biergarten • Ferienwohnung
Stausee 1, 04617 Fockendorf bei Altenburg/Thür.
Tel. 034343 51924 • www.stausee-fockendorf.de



Fisch-Essen

vom 7. bis 22. Oktober 2017

Genießen Sie Fisch in seiner besten Form. Frisch zubereitet
...und nur für kurze Zeit!

- Forelle „Müllerin“ • Karpfen blau
- Pangasius • Wildlachs • Seelachsfilet

Dienstag, 10. Oktober 2017: TANZ-TEE von 15:00 bis 19:00 Uhr

Außerdem Ferienwohnung bis 6 Personen!

Kalt-warmes Buffet ab 19,90 € pro Person (auch außer Haus)

Elektro Reim

Elektromeister Maik Reim

Knausche Str. 7

04617 Gerstenberg

Mobil: 0177 8071583 | Fax: 03447 833175

e-mail: maik-reim@t-online.de



Bestattungsunternehmen Kießling

Tag und Nacht dienstbereit

Tel. 03447/8951864 • Funk 0170/1069990

- alle Bestattungsarten
- Hausbesuche nach Absprache
- eigene Trauerrednerin • Trauerfloristik
- Bestattungsvorsorge

Schmöllinsche Straße 7 • 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

Sportnachrichten

13 Kreismeistertitel gehen an den TSV 90 Treben

Bei den Ende August ausgetragenen Kreismeisterschaften der Leichtathleten in Meuselwitz schlugen sich die Sportler des TSV 90 Treben sehr achtbar. Insgesamt 26 Mal gelangten sie auf das Siegerpodest und mussten mit dem Handicap leben, dass kein Trainer wegen anderer Verpflichtungen am Wettkampf teilnehmen konnte.

Kreismeister wurden:

Robin Weber im Sprint und Weitsprung
Janosch Kresse im Sprint und Ballwurf
Anna Hellfritzsch im Sprint und Weitsprung
Justus Lohse im 800-m-Lauf
Lennard Jung im Kugelstoß und Speerwurf
Lilly Roemer im Speerwurf
Robin-Lennox Richter im Hürdenlauf

Außerdem holten die Staffeln Kresse, Lohse, Lohse, Richter sowie Hellfritzsch, Poller und zwei Sportlerinnen vom SV Lerchenberg Gold.

Silber gewannen:

Janosch Kresse im Weitsprung
Luisa Vogt im Schlagball
Justus Lohse im Weitsprung
Jann Lohse im 800-m-Lauf und Sprint
Lilly Roemer im Kugelstoß

Bronze erreichten:

Pascal Braun im 800-m-Lauf und Schlagball
Luisa Vogt im Weitsprung und 800-m-Lauf
Justus Lohse im Sprint
Robin-Lennox Richter im Schlagball
Laura Mann im Speerwurf

Verletzungsbedingt musste Maya Kühn leider absagen.



Herzlichen Glückwunsch allen Sportlern und vielen Dank an die Eltern für die Betreuung der Kinder.

Maya Kühn wird Mehrkampfmeisterin Ostthüringens



Trebens beste Leichtathletin, Maya Kühn, holte am 17. September 2017 in Gotha den Meistertitel im 5-Kampf (Hürden, Sprint, Weitsprung, Schlagball, 800-m-Lauf). Dabei stellte sie im Hürdenlauf und im Schlagball (40,5 m) eine persönliche Bestleistung auf. Damit verteidigte die 10-jährige ihren Titel aus dem vergangenen Jahr und unterstrich nicht nur ihre Vielseitigkeit sondern auch ihre Ausnahmestellung in Ostthüringen.

Herzlichen Glückwunsch

Th. Schober, Abteilungsleiter Leichtathletik



AREA
Systemmöbel



PLANUNG
MONTAGE
SERVICE

Wir fertigen Möbel nach Kundenwunsch - Individualität für Ihr Zuhause:

- Einbau-Schrankwände
- Raumteiler
- Badmöbel
- Schlafzimmer
- Flurgarderoben
- Büroeinrichtungen
- Einbauküchen
- Kinderzimmer

Produktion: 04617 Serbitz • Nr. 35
Tel.: 034343/54793 • www.area-system.de

KOTTUNN GmbH
Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Ihr Partner in schweren Stunden



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- Trauerfloristik
- Erinnerungsschmuck
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Trauercafé

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Mausewitz
Fr.-Haumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687

FENSTER-BAU STÖBE

Dorfplatz 1
04603 Windischleuba
OT Schelchwitz
Tel.: 03447 375110
Fax: 03447 505911
www.fensterbau-stoebe.de

Maß- und handwerkliche Qualitätsarbeit aus Holz in eigener Fertigung.

Investieren Sie in Ihr Zuhause!

Fenster
Türen
Wintergärten
Insektenschutz

Seit 34 Jahren für Sie da. **MARK STÖBE**

NICOLAUS & PARTNER
Ingenieur GbR

... Ihr Partner für
WERBUNG - DRUCK
KOMMUNIKATION

**Gemeinden, Vereine, Familie,
Hobby, Kunst- und Kultur u. v. m.**

Kalender für
jede Gelegenheit!



Dorfstraße 10 | 04626 Nöbdenitz | info@nico-partner.de

**Fachmarkt für
Haus, Hof, Garten und Bau**

www.agroaw.de | agroservice@agroaw.de
Nirkendorfer Weg 5 | 04603 Nobitz OT Ehrenhain
Feldweg 16 | 09683 Waldenburg

**Artikel für die eigene
Wein- und Safftherstellung**

- Reinzuchthefen
- Weinballon 5 Liter – nur 12,95 €
- Hefenährsalz, Klärwunder, Antigell, Milchsäure, Oechselswaage, Vinometer
- Acidometer, Zitronensäure
- Gärröhrchen, Gummistopfen, Naturkorken, Gummikappen, Weinbuch, Glasflaschen



AGRO SERVICE
ALTENBURG - WALDENBURG

Tel.: 034494 83016 | Fax: 034494 83018
Tel.: 037608 22475

Äpfel zur Vermostung

Wir nehmen an:
Ihre Äpfel zur Vermostung und zum Ankauf

Annahmezeiten – ab sofort:

freitags	08:00 – 17:30 Uhr
samstags	08:00 – 11:00 Uhr
montags	08:00 – 17:30 Uhr

Alle Säfte und Weine sind sofort verfügbar oder Sie erhalten eine Gutschrift für die Abholung zu einem späteren Zeitpunkt.

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08:00 – 18:00 Uhr
Sa. 08:00 – 11:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Foto: Impaling, Pixelpix.de

Besser als lesen: live erleben.

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause. Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.



- ✓ persönliche und individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service-Checks
- ✓ Original Vorwerk Verbrauchsmaterial
- ✓ Hilfe bei Produktfragen
- ✓ Testen der Kobold Produkte

Julia Stelzner 

Ihre persönliche Ansprechpartnerin in Haselbach, Plottendorf, Treben, Fockendorf, Pahna und Serbitz.
Mobil 0174 2488613
E-Mail julia.stelzner@kobold-kundenberater.de

www.kanzlei-klein-altenburg.de

Kanzlei Klein & Streu
Rechtsanwälte




Helge Klein
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Bau- und
Architektenrecht

Robert Streu
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Diplom-Verwaltungswirt (FH)

Friedrich-Ebert-Straße 9, D-04600 Altenburg · Fon: (03447) 509016 · Fax: (03447) 509045

Friseurteam Leder

*Friseur
Kosmetik
Fußpflege*

Tel. 03447 83 33 46
Luckaer Str. 28 · 04617 Gerstenberg

friseurteam-leder.de

TÜRENFEIN
KRÖBER

Inhaber
Uwe Kröber

Altes erhalten - neu gestalten.

- Türen- und Rahmenbeschichtung
- Haustür- und Fensterrenovierung
- Verglasungen aller Art/Bleiverglasung
- Treppenrenovierung
- Laminatverlegung



Heidelbergweg 8 g · 07580 Ronneburg
Tel./Fax: 036602 22528
www.tuerenfein-kroeber.de

BZ
**BESTATTUNGEN
ZÖRNER**

- ☞ eigene Trauerhalle
- ☞ eigene Trauerredner
- ☞ Trauercafé
- ☞ Hausberatung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge
- ☞ Sterbegeldversicherung

Grüntaler Weg 3
Altenburg
☎ 03447 - 31 52 52

Bahnhofstraße 1
Meuselwitz
☎ 03448 - 20 88



Tag & Nacht erreichbar
www.bestattungen-zoerner.de

DACHDECKER ZIMMERER SOLARTEURE

Tradition trifft Innovation

Köhler
BEDACHUNGEN GmbH
FROHBURG

seit 1862

Wiesenmühlenweg 13
04654 Frohburg

Tel.: 034348 51915
Fax: 034348 54917

www.bedachungen-koehler.de

**Taxibetrieb
p. Böhme**

Regis: 034343 91654
Mobil: 0163 2355128 | ABG: 03447 8988538

Leistungen:

- **Krankenfahrten**
 - Dialysefahrten
 - Chemotherapie
 - Bestrahlung usw.
- **Taxifahrten aller Art**
 - Einkaufsfahrten
- **Flughafentransfer**



Mo. – Fr. 7:00 – 18:00 Uhr
Sa. 9:00 – 12:00 Uhr
Tel. 034343 7100

direkt an der B 93
04617 Treben
OT Serbitz

DIE KFZ-FACHWERKSTATT in Ihrer Nähe
Besuchen Sie uns im Internet: www.autohaus-banisch.de
Unser Motto seit über 25 Jahren: fair - freundlich - gut



Große Auswahl
an Neu- und Gebrauchtwagen alle mit Klimaanlage und
grüner Umweltplakette von 2.990,- € bis 15.990,- €

Finanzierung ab 0,00 % Anzahlung





*Wo Vertrauen wächst,
gedeiht Gesundheit*



**Seit 1994 Erfahrung und
Pflege aus einer Hand:**

- Ambulanter Pflegedienst
- Tagespflege in Gerstenberg
- Tagespflege in Lucka
- Betreutes Wohnen in Lucka
- 1. Wohngemeinschaft für
Senioren im Altenburger Land

PFLEGEDIENST MAHN
Häusliche Kranken- und Altenpflege MAHN GmbH

Gerstenberg: Am Sportplatz 45a, Tel.: 03 44 7 - 83 62 52
Lucka: Pestalozzistraße 1, Tel.: 03 44 92 - 26 98 05
Weitere Informationen auf: www.pflegedienst-mahn.com



NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...



**WINKLER
BAUSERVICE**
04617 Gerstenberg
Mühlstraße 54
Telefon 0177 / 53 85 520
Fax 03447 / 83 61 61
Service rund um's Haus

Pflasterarbeiten
Baulemente
Trockenbau
Hausmeisterdienste
Garten- und
Landschaftsgestaltung

Zukunft mit System

**SANITÄR-HEIZUNG
GRASHOFF**

Innungsfachbetrieb
04617 Treben/Primmelwitz 4
Tel. 034343 51 931 · 0172 62 72 033
www.heizung-grashoff.de



TAXI



Anruf genügt!

☎ (03 43 43)
70 40

schnell • sicher • zuverlässig

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großraumtaxi (8 Pers.)
- Flughafentransfer

E-Mail: Taxi.Juhnke@t-online.de
Internet: www.taxi-juhnke.de

Handy 01 73 / 988 20 84
01 73 / 988 21 85

Stefan Gilge
Sanitärinstallation

Neue Siedlung 10
04617 Haselbach

- Trockenbau
- Raumausstatter
- Fliesen-, Platten- und Mosaikleger

Tel. 034343-55798
Fax 034343-55799
Mobil 01520-8523541

